ERRATA

DOCUMENTA OPHTHALMOLOGICA, tome XVI (1962), pages 179 – 198: G. E. Jayle, Nouvelles conceptions de l'exploration du champ visuel: périmétrie qualitative et check-up – bases physiologiques et intérêt clinique.

```
p. 179, ligne 3: au lieu de: et méthodes
                                                      lisez: en méthodes
                              augmenté
                                                            augmentée
              5
                                                       ,,
   181
             11
                              calculées
                                                            calculée
                                                       ,,
   185
               6
                              reflexes
                                                            réflexes
              14 et 24
                              choroidose
                                                            choroidose
          ,,
                                                            parésie du droit
                              parésie droit
             17
    ,,
          ,,
                                                       "
             28
                              intensite
                                                            intensité
                                                       ,,
    27
          ,,
             35
                              retréci
                                                            rétréci
    "
             38
                              retrécissement
                                                            rétrécissement
                                                       "
    ٠,
             44
                                                            isoptère
    ,,
               6 lisez: moyen de 45° à l'oeil droit et 28°5 à l'oeil gauche, avec le test de 14.
   187
             10: au lieu de: gauche de
                                                      lisez: gauche celui de
    ,,
          "
             11
                              retrécissement
                                                            rétrécissement
          ,,
    ,,
             13
                              Les luminances mésopiques La luminance mésopique fait
                              ajoutez la note suivante:
```

GOLDMANN (1952 et 1954) a publié, à partir de quelques cas, des constatations analogues et ses résultats sont d'autant plus intéressants que la luminance dite scotopique utilisée par cet auteur est, en fait, une luminance de 0,05 apstb., soit 6,2 picostilbs, c'est-à-dire la luminance de référence que nous avons utilisée en campimétrie mésopique, et qui est plus sensible, du point de vue clinique, que la luminance photopique utilisée.

Il a constaté qu'à cette luminance, les réponses périmétriques étaient plus précises et plus utilisables que les réponses obtenues en périmétrie photopique.

```
188 ligne 14: au lieu de: senbilité
                                                   lisez: sensibilité
      fig.
                           Ul psb
                                                          UL psb
            3 de légende méopique
    ligne
                                                          mésopique
,,
                                                     "
            4 au lieu de: 8,5
                                                          0.8
       ,,
"
                                                     ,,
                           corréspondantes
                                                          correspondantes
       ,,
                     ,,
                                                     72
189
           18:
                           abaisser
                                                          augmenter
       ,,
                     ,,
                                                     ,,
           33
                           effect
                                                          effet
       ,,
190
            3
                           verticalce
                                                          verticale
       ,,
191
            4
                           relevées
                                                          relevés
       ,,
            6
                           à celui obtenu
                                                          de 21° à 26'
,,
       ,,
            7 supprimez: obenus avec le test 2, avec le test 1 à la luminance de 7.4
              ajoutez dans la légende: Les cercles simples notés 5,2 et 5,4 sont les
                                        points seuils centraux normaux avec le test 2.
192
            7: au lieu de: paralelle
                                                   lisez: parallèle
       ,,
            9
                           eventuels
                                                          éventuels
79
       ,,
                     ,,
           20
                           lèger
                                                          léger
,,
                                                     ٠,
                     ,,
           28
                           avec flicker
                                                          avec ou sans flicker
,,
       ,,
                     ٠,
          32
                           (lumi)mance
                                                          (lumi)nance
"
                           temporal et nasal
                                                          135° temporal et 45° nasal
          33
                     ,,
194
                           parallele
                                                           parallèle
           12: ajoutez apres adaptométriques; tenu compte des réserves nécessaires
           14: au lieu de: hémianopiques
                                                   lisez: hémianopsiques
,,
          27
                           photogipue
                                                         photopique
                                                     ,,
,,
                     27
           30
                           obtenus
                                                          obtenues
                     ,,
                                                     ٠,
195
           16
                           retrécissement
                                                          rétrécissement
                     ,,
                                                     ,,
          19
                           obvervateur
                                                          observateur
,,
          24
                           principles
                                                          principes
                     ••
                                                     ;;
196
           2
                           filtre
                                                          filtres
                     ,,
                                                     ,,
            3
                           2,2 à U.L.
                                                          2,2 à 8 U.L.
          17
                           Ainci
                                                          Ainsi
197
            5
                                                          standardisés
                           standardisées
       ,,
           17
                           aussi
                                                          ainsi
,,
```